Tipi ese le kata i lona pito i fafo. Tusi lou igoa ma ave faatasi ma oe.

Print on both sides of the paper, flipped on the long edge. Cut out each card along its outer edge. Write your name and carry it with you.

Gagana Sāmoa SAMOAN

Ou te talosagaina le auaunaga a se faamatalaupu faaletulafono agavaa

E manaʻomia ona ou malamalama ma ia malamalama mai isi iā te aʻu i lenei mataupu faaletulafono. Ou te talosagaina se faamatalaupu agavaa e tusa ai ma puipuiga o le faagasologa tatau (due process) o le Faavae o le Iunaite Setete ma le Mataupu VI o le Tulafono o Aiā Tatau Faalemalo o le 1964. O sui o le aiga, uō ma tagata faigaluega e lua gagana e leʻi aʻoaʻoina i le faamatalaupu faaletulafono, e le agavaa e galulue o ni faamatalaupu faaletulafono.

E te manaʻomia se fesoasoani? Faafesootaʻi mai i matou
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

Gagana Sāmoa SAMOAN

Ou te talosagaina le auaunaga a se faamatalaupu faaletulafono agavaa

E manaʻomia ona ou malamalama ma ia malamalama mai isi iā te aʻu i lenei mataupu faaletulafono. Ou te talosagaina se faamatalaupu agavaa e tusa ai ma puipuiga o le faagasologa tatau (due process) o le Faavae o le Iunaite Setete ma le Mataupu VI o le Tulafono o Aiā Tatau Faalemalo o le 1964. O sui o le aiga, uō ma tagata faigaluega e lua gagana e leʻi aʻoaʻoina i le faamatalaupu faaletulafono, e le agavaa e galulue o ni faamatalaupu faaletulafono.

E te manaʻomia se fesoasoani? Faafesootaʻi mai i matou
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO THE COURT OR OFFICER ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Legal Interpreter

I need to understand and to be understood in this legal matter. I request a qualified interpreter under the due process guarantees of the United States Constitution and Title VI of the Civil Rights Act of 1964. Family members, friends and bilingual staff members who are not trained in legal interpretation are not qualified to act as legal interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Samoan · Gagana Sāmoa**

Preferred Dialect(s): .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card



SHOW THIS SIDE TO THE COURT OR OFFICER ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Legal Interpreter

I need to understand and to be understood in this legal matter. I request a qualified interpreter under the due process guarantees of the United States Constitution and Title VI of the Civil Rights Act of 1964. Family members, friends and bilingual staff members who are not trained in legal interpretation are not qualified to act as legal interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Samoan · Gagana Sāmoa**

Preferred Dialect(s): .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card

